

VERSION EN ESPAÑOL

UNIVERSIDAD DE  
DENISON



CLXXVIII CEREMONIA de GRADUACIÓN

18 de mayo, 2019



LA CENTÉSIMA SEPTUASÉGIMA OCTAVO  
CEREMONIA ANUAL DE GRADUACIÓN DE LA  
UNIVERSIDAD DE DENISON  
COMPLETANDO  
EL CENTÉSIMO OCTOGÉSIMO OCTAVO AÑO  
SÁBADO, 18 DE MAYO, 2019  
II AM

# CEREMONIA DE GRADUACIÓN

Sharon Smith Martin '65, B.A., *fideicomisario de Denison*  
Adam S. Weinberg, B.A., M.A., Ph.D., *Presidente de la Universidad de Denison*  
Heather Noele Pool, B.A., M.A., Ph.D., *Jefe mariscal del profesorado*  
Matthew Cross Jungers, B.A., M.S., Ph.D., *Mariscal de ceremonias del profesorado*  
Cheryl Kennedy McFarren, B.A., M.F.A., Ph.D., *Mariscal de ceremonias del profesorado*  
Chalres Édouard St-Georges, B.A., M.A., Ph.D., *Mariscal de ceremonias del profesorado*

## PROCESIÓN

### BIENVENIDA

Sharon Smith Martin '65 and Adam S. Weinberg

### DISCURSO A LA CLASE

Maggie M. Chamberlain '19

### ANUNCIO DEL REGALO DE LA CLASE DE GRADUADOS

Lily Louise Gross '19 and  
Thomas Joseph Cleary McMaster '19  
Co-gobernadores de la promoción de clase

### RECONOCIMIENTO DE PROFESORES QUE SE RETIRAN

Presentación por Frederick Christopher  
Porcheddu '87  
Jefa del profesorado

David Robert Bussan '81, B.A., M.F.A.  
*Profesor emérito de Cine*

Thomas David Schultz, A.B., Ph.D.  
*Profesor emérito de Biología*

### CONCESIÓN DE PREMIOS HONORÍFICOS

Adam S. Weinberg

Jennifer Anne Garner '94, B.F.A.

Presentado por Mark Evans Bryan '94,  
B.A., A.M., Ph.D.

### DISCURSO DE GRADUACIÓN

Jennifer Anne Garner '94

### PRESENTACIÓN DE LA CLASE DE 2019

Kimberly Ann Coplin '85, B.A., M.A., Ph.D.  
Rectora de la Universidad

## CONCESIÓN DE TÍTULOS DE GRADUACIÓN

Kimberly Ann Coplin '85

Concesión de títulos a los co-gobernadores de la clase de último año\*

Concesión de títulos a los medallistas presidenciales\*\*

Títulos de graduados en artes liberales

Títulos de graduados en ciencias

Títulos de graduados en bellas artes

\* Lily Louise Gross and Thomas Joseph Cleary McMaster

\*\* Maggie M. Chamberlain, Craig Osman Freeland Jr., Jane Bosworth Goodspeed, Carson McCann, Thomas Joseph Cleary McMaster, Elena Sydney Meth, Rachel Marie Reardon, Armando Román

## HIMNO UNIVERSITARIO

“A Denison”

“A Denison, cantamos nuestra canción,  
la bella universidad en la colina,  
cuyo nombre hacer arder nuestras almas,  
y conmueve nuestros sentidos.  
A Denison, a Denison,  
Nuestras voces se emocionan cantando sus alabanzas,  
El escenario de felices días universitarios,  
El hogar que tanto amamos.”

Escrito por V.E. Field, de la clase de 1903 y dirigido por los miembros de último año de los grupos musicales Denison Hilltoppers, Ladies' Night Out, Tehillah y DU-Wop, y grupos a cappella de Denison.

## HIMNO DE FIN DE CEREMONIA

# NOTAS SOBRE EL PROGRAMA DE CEREMONIAS

Los graduados aparecen en la lista por orden alfabético bajo el título que están recibiendo, Licenciatura de bellas artes, Licenciatura de ciencias o Licenciatura de artes liberales.

En algunos casos, los estudiantes pueden ganar más de un título de Bachiller durante sus estudios de licenciatura. Las carreras de los estudiantes aparecen en la lista a la derecha de su ciudad natal, con una concentración indicada en paréntesis. Debajo del nombre de cada estudiante está su ciudad natal. Los títulos de los proyectos de investigación de un año de estudiantes que hicieron 'Senior Thesis', o proyectos creativos, y que han merecido un reconocimiento, aparecen en *itálica* debajo de la ciudad natal, junto con el nombre y la titulación del profesor supervisor.

Los medallistas presidenciales llevan medallas de oro concedidas para reconocer su distinción. Los estudiantes que están graduándose con honores como Summa Cum Laude, Magna Cum Laude, Cum Laude llevan borlas de color oro, plata y rojo respectivamente en sus birretes. Los estudiantes con membresía de Mortar Board, una sociedad nacional de honores que reconoce a los estudiantes del último año de la universidad por sus logros en aprendizaje académico, liderazgo y servicio también llevan borlas de oro en sus birretes.

La música para la ceremonia fue coordinada por el Departamento de música de Denison. La música procesional de hoy es una selección de *The Water Music* (1717) y *Music for the Royal Fireworks* (1749) por George Frideric Handel (1685-1759). El himno de la clase del 2019 ha sido compuesto en exclusiva por la profesora titular de música HyeKyung Lee, B.M., M.M., D.M.A. El programa musical es interpretado por Clem Pearson '20, violín; Bebe Blumenthal '20, violín; Katherine Ji '22, violín; Emily Waters '22, violín; James Van Reeth, violín; Emily Muckle '21,

viola; Kate Zimmerman '20, viola; Kenzie Mick '20, viola; Griffin Jeanette '20, cello; Emily Ji '22, cello; Angela Sommerer '20, bajo; Whitney Davis, trompeta; Julian Davis, trompeta; Allyson Krupa '21, cuerno; Ryan Hamilton, trombón; Peter Woodruff, tuba. La orquesta para la ceremonia de graduación es dirigida por el Profesor asistente de música Philip Rudd.

Se ruega a los padres o amigos que tomen fotos de los graduados cuando reciben los diplomas que utilicen la sección especial designada para este fin. La tienda Village Flower Basket ha proporcionado las flores para la ceremonia. La interpretación del lenguaje de señas es realizada por la Agencia de Realiabile Interpreting. El programa de actividades termina cuando el grupo en la plataforma y el profesorado se hayan retirado. La audiencia y los graduados deben permanecer sentados durante la procesión final.

Indumentaria académica.

El vestuario académico que hace que la procesión de la ceremonia de graduación sea tan colorida se lleva desde hace más de 800 años, desde la época en que los estudiantes eran miembros del clero menor y llevaban togas y capuchas monacales. Hoy, la capucha se usa solo como adorno. Está cubierta con los colores de la universidad que confiere la titulación: el borde de los extremos indica el área de estudios de cada profesor.

Los colores que se ven en la procesión de Denison de hoy y las áreas de estudio que representan son: azul oscuro: filosofía; blanco: humanidades; dorado: ciencia; azul claro: educación; marrón: bellas artes; rosa: música; gris plateado: ratoria; rojo escarlata: teología; amarillo limón: ciencias de la biblioteca; verde suave: educación física; ocre: comercio, contabilidad, negocios.

PRESIDENT'S MEDALISTS  
**Los medallistas presidenciales**

Las medallas presidenciales se otorgan según la base del logro intelectual y una combinación de los criterios siguientes: el servicio a la comunidad; contribuciones a las artes; la expansión de nuestra perspectiva global; aptitudes atléticas; liderazgo; contribuciones al discurso de la comunidad.

DISTINGUISHED LEADERSHIP AWARD  
**El premio al liderazgo con distinción**

El Premio al liderazgo con distinción se otorga a aquellos estudiantes del último año que han superado todas las expectativas al ofrecer su tiempo y energía para hacer de Denison un lugar especial. El premio reconoce a los estudiantes que han demostrado a través de su liderazgo y su servicio un compromiso duradero para mejorar la calidad de vida en nuestra comunidad y que han tenido un impacto claro y notable en nuestras vidas.

**PHI BETA KAPPA**

La sociedad honoraria académica nacional más antigua de los Estados Unidos, Phi Beta Kappa se fundó en 1776 en el Colegio de William y Mary en Williamsburg, Virginia. Phi Beta Kappa tiene la meta de promover la disciplina intelectual y el logro dentro de las artes liberales. El capítulo Theta of Ohio se estableció en Denison en 1910 para reconocer una trayectoria académica excepcional entre estudiantes de último año y estudiantes excepcionales en su tercer año.

NAMED SCHOLARSHIPS  
**Becas especiales**

Aquí se reconocen los graduados que recibieron becas otorgadas en el transcurso de su carrera en Denison. Para obtener una lista completa de las becas de Denison obtenidas por los graduados de 2018, visite [denison.edu/commencement/scholarships](http://denison.edu/commencement/scholarships).

DEPARTMENTAL PRIZES AND AWARDS  
**Premios departamentales y reconocimientos**

SENIOR FELLOWS 2018-2019  
**Estudiantes distinguidos de cuarto año 2018-2019**

GRADUATES DONATING TO THE 2019 CLASS GIFT  
**Graduados que donan al regalo de la clase 2019**

Expresamos nuestro agradecimiento a los miembros de la Clase de 2019 que apoyaron a Denison con un regalo para honrar su graduación. Muchos graduados hicieron su obsequio en honor a un individuo u organización que tuvo un impacto significativo en su experiencia y educación en Denison. Las siguientes listas incluyen a los graduados de 2019 y los homenajeados designados por ellos.

2018-2019 ANNUAL FUND PARENT & GRANDPARENT DONORS  
**Fondo anual 2018-2019 Padres y abuelos donantes**

# DOCENTE QUE SE RETIRA

DAVID ROBERT BUSSAN '81

LICENCIADO, UNIVERSIDAD DE DENISON; M.F.A., INSTITUTO DE LAS ARTES DE CALIFORNIA  
PROFESOR EMÉRITO DE CINE

Dave Bussan siempre se ha considerado a sí mismo un académico reacio. Mientras continuaba haciendo películas como parte de su labor académica, su pasión ha residido en su trabajo con los estudiantes tanto dentro como fuera del aula, “He tenido tantos estudiantes maravillosos durante mi trabajo en Denison. He disfrutado totalmente mi trabajo con ellos.”

Pero el departamento de cine es una gran parte del legado de Dave en Denison. Después de obtener su titularidad dentro de lo que era el Departamento de teatro y cine en 1997, el decano Charlie Morris le consultó sobre la posibilidad de crear dos departamentos separados: teatro y cine. El departamento de cine se fundó oficialmente en 1998, y mientras era el jefe por más de 10 años, creció pasando de tener 2 profesores titulares a 4 y contrató el primer gerente de equipo a tiempo completo.

Para Dave Bussan, que se había graduado de Denison en 1981, sus experiencias se han construido alrededor de historias del pasado que apuntan a visiones nuevas que se harán realidad. “De alumno, tuve el privilegio de enseñar con mi profesor de grado, el Doctor R. Elliott Stout,” dice, “y el profesorado de cine éramos nosotros los dos durante más de una década, en la que Elliott fue mi mentor y mi amigo. Siempre apreciaré sus recuerdos y lo que hizo por mi profesionalmente, y personalmente.”

En diálogo con el aumento de interés y expectativas de tener experiencias internacionales entre los estudiantes actuales, Dave pudo crear aventuras

educativas únicas en algunos lugares remotos, “He viajado con estudiantes a Estambul y a Chipre del Norte cinco veces. El primer viaje fue durante el último ciclo de clases de enero en 1988.” Considerando un período histórico de 6.000 años, él ha ofrecido nuevos campos de visión y valoración de esos viajes de estudio: “Siempre he disfrutado llevando a estudiantes a esos dos lugares de destino y presentándoles lo que Elliot me presentó a mí en la mitad de los 80s.”

Dave Bussan se graduó en 1985 del Instituto para las artes de California con un MFA, fue un artista en residencia con el departamento de teatro y cine de Denison en 1985, donde comenzó como profesor en 1987. Ese mismo año recibió una beca de investigación para artistas del Consejo de las artes de Ohio. Durante muchos años ejerció como crítico de cine de la revista Columbus Alive. Sus artículos sobre temas como “esferas decorativas” y Cy Young fueron publicados por el Wall Street Journal, el Chicago Tribune, y el Columbus Dispatch.

Y quizás inevitablemente, hay que compartir la historia que contó sobre nuestra conferenciante de la graduación de este año, “Más o menos, un año después de que se graduó, Jennifer Garner visitó nuestro campus, y coincidimos en la oficina del departamento de teatro. Me preguntó si me gustaría comer con ella al día siguiente y dije que sí. ¡Qué vergüenza que se me olvidó y la hice esperar! Esa fue la última vez que la ví hasta el día de hoy.

Esperamos que hoy puedan reunirse de nuevo.



# DOCENTE QUE SE RETIRA

THOMAS DAVID SCHULTZ

LICENCIADO, UNIVERSIDAD DE CHICAGO; DOCTOR, UNIVERSIDAD DE TEXAS  
PROFESOR EMÉRITO DE BIOLOGÍA

Si usted supiera que al Profesor Tom Schultz le concedieron el premio a la excelencia académica Charles A. Brickman en el 2009, se impresionaría, especialmente porque ese es uno de los reconocimientos más prestigiosos que se le otorga a un profesor en la Universidad de Denison, dado que es concedido por un comité de profesores colegas en honor a su dedicación a los estudiantes y a su aprendizaje.

También puede interesarle saber que el profesor Tom es ampliamente conocido en su área de investigación, más allá del campus de la Universidad de Denison, y de las paredes del departamento de Biología, por su recreación animada y, que sepamos, muy meticulosa, del proceso de apareamiento del ave llamada Piquero de patas azules.

El profesor Tom Schultz tiene asimismo una metáfora colorida y llamativa para describir el proceso de aprender que le encanta mencionar: “Tengo el trabajo perfecto porque me pagan para explorar ideas nuevas y compartirlas con los estudiantes, para ayudarles a desarrollar ‘una navaja multiuso’ de habilidades de pensamiento crítico.” Tanto ayudando a los estudiantes a afinar sus estilos de razonamiento, como ajustando las conexiones a través de las disciplinas, su estilo de herramientas múltiples para la enseñanza y el aprendizaje ha resultado efectivo para el profesor Tom y sus estudiantes. Él explica que, “Me satisface el reto de ser expuesto a ideas nuevas, de cuestionarlas, e incluso ponerlas a prueba. Disfruto de modo especial al hacer conexiones entre ideas o conceptos de disciplinas diferentes que parecen totalmente lejanos o incluso disparatados. Esta es una habilidad bien importante en una época en que las claras separaciones entre las disciplinas del conocimiento se difuminan.”

El profesor Schultz ha sido parte del profesorado de Denison desde 1990 y ha sido jefe del departamento de Biología desde 1998 hasta el 2001. Él explica que,

“El logro que me enorgullece más fue la planificación y construcción del edificio Samson Talbot Hall de Ciencias de biología que se inauguró en el 2004. El diseño del edificio, además de la revisión del programa de estudios de Biología se concibieron basados en nuestras metas pedagógicas y nuestros planes de investigación. También me complace haber contribuido a la expansión y diversificación del cuerpo de profesores de biología.”

Tom también ha ayudado a expandir la Reserva biológica de la universidad de Denison mientras era su director desde 1993 hasta 2003. Bajo su mandato, se construyó la estación de campo Polly Anderson, se añadieron 90 acres de tierra a la reserva y se llevó a cabo un sistema de caminos y un protocolo de gerencia. Afirma que, “una de mis metas específicas fue hacer un inventario y documentar la biodiversidad de la reserva. Con la ayuda de los estudiantes, se han documentado más de 1.200 especies de plantas, animales y hongos. Además, hemos creado una colección de insectos de más de 10.000 especímenes.”

Reflexionando sobre sus intereses iniciales como profesor e investigador, Tom dice: “Denison resultó ser el lugar perfecto para mí. No podría imaginarme un trabajo mejor que el que he tenido. He podido explorar y enseñar todos los temas que he querido. También explica que está “orgulloso de cómo el departamento de biología de Denison ha crecido y triunfado, convirtiéndose en “uno de los programas de grado más destacados tanto dentro de Denison como en todo el país. Y no puedo imaginar un mejor grupo de profesores dedicados que los que se quedan. Nuestro espíritu de colaboración y propósito común ha sido extraordinario.”

En junio, Tom y su esposa, Janet se mudarán a Fort Collins, Colorado. Tom planea disfrutar de su retiro viajando, pescando con mosca, practicando fotografía y llevando el estilo de vida de un naturalista.

# RECIPIENTES DE TÍTULOS HONORARIOS

DOCTOR DE HUMANE LETTERS, HONORIS CAUSA

JENNIFER ANNE GARNER '94  
B.F.A., UNIVERSIDAD DE DENISON

Jennifer Garner, perteneciente a la clase de 1994 de Denison, es una actriz reconocida internacionalmente y una defensora de los niños que ha servido en el Comité de la Fundación Save the Children desde el 2008. Recientemente ha co-fundado la compañía de productos orgánicos Érase una vez una granja, con la meta de ofrecer a los niños la comida de mejor calidad y sabor y la más nutritiva, producida con métodos de agricultura sostenible.

Jennifer Garner ha inspirado e iluminado, entretenido y educado a su audiencia a través de su trabajo en los escenarios y las pantallas de cine. Ha interpretado personajes que ayudan a cruzar las diferencias y son comprensivos en el complejo mundo en que vivimos. Garner estudió teatro en Denison y avanzó rápidamente en su campo, trabajando para producciones colectivas antes de irse a Nueva York, luego a Los Ángeles, y en su primer papel como Sydney Barstow en el exitoso show *Alias*, de 2001, por el que recibió cuatro nominaciones Emmy como actriz principal en una serie dramática. También fue nominada cuatro veces al Globe y ganó el premio por su papel en *Alias*. Asimismo, fue nominada dos veces a la Screen Actors Guild Awards y ganó el premio por su papel en *The Dallas Buyers Club*.

La afinidad de Garner por comprender los sufrimientos de la pobreza infantil la han llevado a representar a Save the Children, una organización líder respondiendo a urgencias y crisis humanitarias en todo el mundo. Como parte de su trabajo para Save the Children, Garner ha estudiado los grandes problemas, ha visitado niños en sus casas y ha testificado ante el Congreso.

Su trabajo enfocado en los niños se ha ampliado. Ha abogado por los fondos de defensa de los niños en Nueva Orleans después del huracán Katrina, ha sido una representante para la campaña “Las caras de la gripe” de la Asociación americana del pulmón, y fue una defensora y portavoz de la propuesta 606 del senado de California, que se hizo ley en el 2013 y protege la privacidad de los niños en California. Además, Garner ha escrito el ensayo: Dándole la vuelta a la pobreza: Educando a los padres para que ayuden a sus hijos como parte del Reporte Shriver: Una nación de mujeres lucha desde el borde de la crisis, editado por Maria Shirver y publicado por el Centro para el progreso americano en 2014. En el 2017, Garner se convirtió en una mujer de negocios y co-fundó la compañía de comida orgánica para niños, Érase una vez una granja.



Nuestro agradecimiento a Dosinda G. Alvite, profesora titular de español en Denison, y a sus estudiantes en la clase Span 314 “Estudios de traducción,” que completaron estas traducciones como parte de sus tareas: Naomi Abankwah '19, Jacob Dennen '21, Robert Díaz '19, Abigail Edminster '21, Belén Gálvez '21, Nia Gavia '20, Jane Goodspeed '19, Imani Holmes '19, Bella Kohrs '21, Eizo Lang-Ezekiel '19, Michaela Morrison '20, John Renwick '20, Logan Wright '19.

*Many thanks to Dosinda G. Alvite, Associate Professor of Spanish at Denison, and her students of Span 314 “Translation Studies,” who completed these translations as part of their class homework: Naomi Abankwah '19, Jacob Dennen '21, Robert Díaz '19, Abigail Edminster '21, Belén Gálvez '21, Nia Gavia '20, Jane Goodspeed '19, Imani Holmes '19, Bella Kohrs '21, Eizo Lang-Ezekiel '19, Michaela Morrison '20, John Renwick '20, Logan Wright '19.*